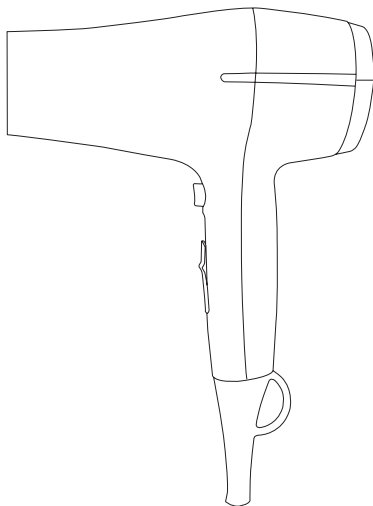


## ALIZE 2200 LITE



**ES.** Instrucciones de uso

**EN.** Instructions for use

**FR.** Mode d'emploi

**PT.** Instruções de uso

**IT.** Istruzioni per l'uso

**CA.** Instruccions d'ús

**DE.** Gebrauchsanleitung

**NL.** Gebruiksaanwijzing

**RO.** Instrucțiuni de utilizare

**PL.** Instrukcja obsługi

**BG.** Инструкция за употреба

**EL.** Οδηγίες χρήσης

**RU.** Инструкция по применению

**DA.** Brugsanvisning

**NO.** Instruksjoner for bruk

**SV.** Användningsinstruktioner

**FI.** Käyttöohjeet

**TR.** Kullanım için talimatlar

**HE.** הוראות לשימוש

**AR.** تعليمات الاستخدام

**taurus**

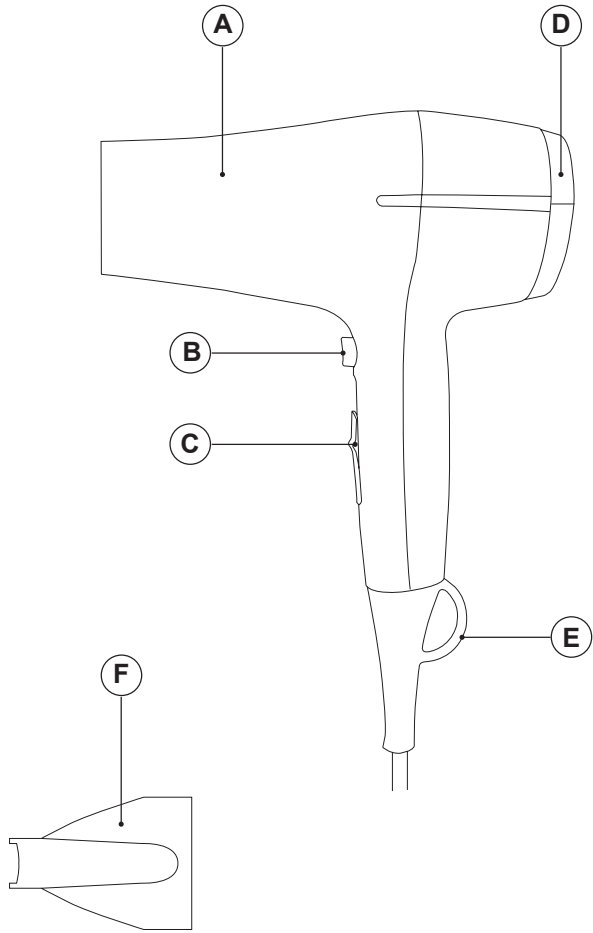


Fig. 1

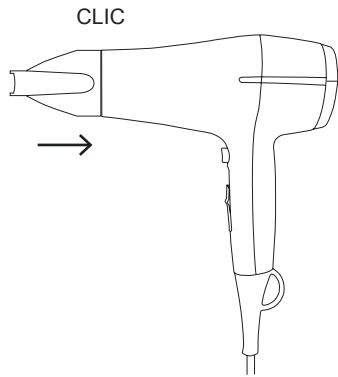


Fig. 2

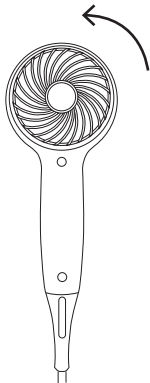
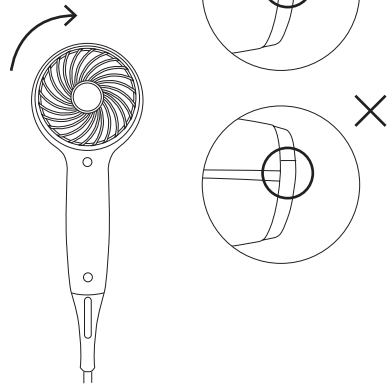


Fig. 3



**SECADOR DE PELO  
ALIZE 2200 LITE****DESCRIPCIÓN**

- A Cuerpo principal
- B Botón golpe de aire frío
- C Selector de ajustes
- D Filtro de aire
- E Anilla para colgar
- F Concentrador de aire

Si el modelo de su aparato no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también puede adquirirlos por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

**USO Y MANTENIMIENTO**

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si sus accesorios no están correctamente instalados.
- No utilice el aparato si los accesorios que lleva están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No utilice el aparato si el selector de ajustes no funciona.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con discapacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y conocimientos.
- No guarde el aparato si aún está caliente.
- Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no obstruyan la rejilla del ventilador del aparato.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
- No apoye nunca el aparato sobre una superficie durante su uso.
- No utilice el aparato para secar mascotas o animales.
- No utilice el aparato para secar tejidos de ningún tipo.

**INSTRUCCIONES DE USO****ANTES DEL USO**

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente el folleto "Consejos de seguridad y advertencias" antes del primer uso.

- Algunas piezas del aparato han sido ligeramente engrasadas. En consecuencia, la primera vez que se utilice el aparato puede detectarse un ligero humo. Al cabo de poco tiempo, este humo desaparecerá.
- Prepare el aparato según la función que desee utilizar:

**USO**

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Encienda el aparato y seleccione el modo de funcionamiento mediante el selector de ajuste (C).
  - I: velocidad mínima y aire caliente.
  - II: velocidad máxima y aire caliente.

**CÓMO SECAR EL PELO**

- Mueve el aparato en círculos para distribuir el aire a lo largo del cabello.
- Para obtener los mejores resultados, recomendamos seleccionar la velocidad y la temperatura mínimas.

**GOLPE DE AIRE FRÍO**

- Esta función proporciona un flujo de aire tibio y la máxima velocidad para ayudar a moldear el cabello.
- Mantenga pulsado el Botón golpe de aire frío (B) para utilizar esta función.

**CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO**

- Apague el aparato seleccionando "0" en el selector de ajustes (C).
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Deje enfriar.

**ACCESORIOS****CONCENTRADOR DE AIRE (F)**

- Este accesorio se utiliza para concentrar el flujo de aire en una zona específica.
- Fije el accesorio al aparato presionando hasta que oiga un clic. (Fig. 1)

**PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD**

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que lo protege contra el sobrecalentamiento.
- Si el aparato se apaga y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si el aparato no vuelve a ponerse en marcha, solicite asistencia técnica autorizada.

## **LIMPIEZA**

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes ni productos con pH ácido o básico, como lejía, ni productos abrasivos para limpiar el aparato.
- No deje que entre agua ni ningún otro líquido en los orificios de ventilación para evitar daños en las piezas internas del aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.

### **LIMPIEZA DEL FILTRO**

- El filtro de entrada de aire debe limpiarse periódicamente para que el aparato funcione correctamente.
- Para ello, gire el filtro de aire en sentido antihorario (fig. 2).
- Limpie el filtro de aire y elimine cualquier resto de suciedad o pelo.
- Vuelva a colocar el filtro de aire en su sitio y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta su posición original (fig. 3).

**HAIR DRYER  
ALIZE 2200 LITE****DESCRIPTION**

- A Main body
- B Cool air blow button
- C Setting selector
- D Air filter
- E Hanging loop
- F Air Concentrator

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

**USE AND CARE**

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance if the settings selector does not work.
- Unplug the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Do not store the appliance if it is still hot.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Never rest the appliance into a surface while in use.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

**INSTRUCTIONS FOR USE****BEFORE USE**

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use
- Some parts of the appliance have been lightly greased. Consequently, the first time the appliance is used a light

smoke may be detected. After a short time, this smoke will disappear.

- Prepare the appliance according to the function you wish to use:

**USE**

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on and select the desired setting by using the setting selector (C).
  - I: minimum speed and warm air.
  - II: maximum speed and hot air.

**HOW TO DRY THE HAIR**

- Move the appliance around in circles to distribute the air along the hair.
- For best results, we recommend selecting minimum speed and temperature.

**COOL AIR BLOW**

- This feature provides a flow of tepid air and maximum speed to help to shape the hair.
- Press and hold the cool air blow button (B) to use this function.

**ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE**

- Turn the appliance off by selecting "0" on the setting selector (C).
- Unplug the appliance from the mains.
- Allow to cool down.

**ACCESSORIES****AIR CONCENTRATOR (F)**

- This accessory is used to concentrate the air flow in a specific area.
- Attach the unit to the product by pressing until you hear a click. (Fig. 1)

**SAFETY THERMAL PROTECTOR**

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

## **CLEANING**

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

### **CLEANING THE FILTER**

- The air inlet filter should be cleaned periodically for proper operation of the device.
- To do this, turn the air filter counterclockwise (Fig. 2).
- Clean the air filter and remove any dirt or hair.
- Put the air filter back in its place and turn clockwise to its original position (Fig. 3).

**SÈCHE-CHEVEUX  
ALIZE 2200 LITE****DESCRIPTION**

- A Corps principal
- B Bouton de soufflage d'air froid
- C Sélecteur de réglage
- D Filtre à air
- E Boucle de suspension
- F Concentrateur d'air

Si le modèle de votre appareil n'est pas équipé des accessoires décrits ci-dessus, vous pouvez les acheter séparément auprès du service d'assistance technique.

**UTILISATION ET ENTRETIEN**

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement installés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil si le sélecteur de réglages ne fonctionne pas.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou d'un manque d'expérience et de connaissances.
- Ne rangez pas l'appareil s'il est encore chaud.
- Veillez à ce que la poussière, la saleté ou d'autres objets étrangers n'obstruent pas la grille du ventilateur de l'appareil.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.
- N'appuyez jamais l'appareil sur une surface lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des animaux domestiques.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des textiles de quelque nature que ce soit.

**MODE D'EMPLOI****AVANT L'UTILISATION**

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement le livret "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Certaines parties de l'appareil ont été légèrement graissées. Par conséquent, lors de la première utilisation de l'appareil, une légère fumée peut être détectée. Au bout d'un certain temps, cette fumée disparaît.
- Préparez l'appareil selon la fonction que vous souhaitez utiliser :

**UTILISER**

- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Mettez l'appareil en marche et sélectionnez le réglage de l'écran à l'aide du sélecteur de réglage (C).
  - I : vitesse minimale et air chaud.
  - II : vitesse maximale et air chaud.

**COMMENT SÉCHER LES CHEVEUX**

- Déplacez l'appareil en décrivant des cercles pour répartir l'air le long des cheveux.
- Pour de meilleurs résultats, nous vous recommandons de sélectionner la vitesse et la température minimales.

**SOUFFLAGE D'AIR FROID**

- Cette fonction permet un flux d'air tiède et une vitesse maximale pour aider à modeler les cheveux.
- Appuyez sur la touche de soufflage d'air froid (B) et maintenez-la enfoncée pour utiliser cette fonction.

**UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER  
L'APPAREIL**

- Éteignez l'appareil en sélectionnant "0" sur le sélecteur de réglage (C).
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Laissez refroidir.

**ACCESSOIRES  
CONCENTRATEUR D'AIR (F)**

- Cet accessoire permet de concentrer le flux d'air dans une zone spécifique.
- Fixez l'unité au produit en appuyant jusqu'à ce que vous entendiez un clic. (Fig. 1)



## **PROTECTION THERMIQUE DE SÉCURITÉ**

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si l'appareil ne redémarre pas, demandez une assistance technique agréée.

## **NETTOYAGE**

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les orifices d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.

## **NETTOYAGE DU FILTRE**

- Le filtre d'entrée d'air doit être nettoyé périodiquement pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.
- Pour ce faire, tournez le filtre à air dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 2).
- Nettoyez le filtre à air et enlevez toute trace de saleté ou de poils.
- Remettez le filtre à air en place et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à sa position d'origine (Fig. 3).

**SECADOR DE CABELO  
ALIZE 2200 LITE****DESCRIÇÃO**

- A Corpo principal
- B Botão de sopro de ar frio
- C Seletor de definições
- D Filtro de ar
- E Laço de suspensão
- F Concentrador de ar

Se o modelo do seu aparelho não dispuser dos acessórios acima descritos, estes podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

**UTILIZAÇÃO E CUIDADOS**

- Antes de cada utilização, estique totalmente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho se os seus acessórios não estiverem corretamente montados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios que o acompanham estiverem defeituosos. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho se o seletor de regulação não funcionar.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza.
- Guarde este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos.
- Não guarde o aparelho se este ainda estiver quente.
- Certifique-se de que o pó, a sujidade ou outros objectos estranhos não bloqueiam a grelha do ventilador do aparelho.
- Mantenha o aparelho em bom estado. Verifique se os elementos móveis não estão desalinados ou encravados e certifique-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o bom funcionamento do aparelho.
- Nunca encoste o aparelho a uma superfície durante a utilização.
- Não utilize o aparelho para secar animais domésticos ou animais de estimação.
- Não utilize o aparelho para secar têxteis de qualquer tipo.

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO****ANTES DA UTILIZAÇÃO**

- Certifique-se de que todas as embalagens do produto foram retiradas.
- Leia atentamente o folheto "Conselhos e avisos de segurança" antes da primeira utilização
- Algumas partes do aparelho foram ligeiramente lubrificadas. Por conseguinte, na primeira utilização do aparelho, pode ser detectado um ligeiro fumo. Após um curto período de tempo, este fumo desaparece.
- Prepare o aparelho de acordo com a função que pretende utilizar:

**UTILIZAÇÃO**

- Estenda completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à corrente.
- Ligue o aparelho à rede eléctrica.
- Ligue o aparelho e seleccione o modo de desinfeção utilizando o seletor de ajuste (C).
  - I: velocidade mínima e ar quente.
  - II: velocidade máxima e ar quente.

**COMO SECAR O CABELO**

- Mova o aparelho em círculos para distribuir o ar ao longo do cabelo.
- Para obter os melhores resultados, recomendamos que seleccione a velocidade e a temperatura mínimas.

**SOPRO DE AR FRIO**

- Esta característica proporciona um fluxo de ar tépido e uma velocidade máxima para ajudar a modelar o cabelo.
- Prima e mantenha premido o botão de sopro de ar frio (B) para utilizar esta função.

**QUANDO TIVER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO**

- Desligue o aparelho seleccionando "0" no seletor de ajuste (C).
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Deixe arrefecer.

**ACESSÓRIOS****CONCENTRADOR DE AR (F)**

- Este acessório é utilizado para concentrar o fluxo de ar numa área específica.
- Fixe a unidade ao produto, premindo até ouvir um clique. (Fig. 1)

## **PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURANÇA**

- O aparelho está equipado com um dispositivo de segurança que protege o aparelho contra o sobreaquecimento.
- Se o aparelho se desligar e não se voltar a ligar, desligue-o da rede eléctrica e aguarde cerca de 15 minutos antes de o voltar a ligar. Se o aparelho não voltar a arrancar, procure uma assistência técnica autorizada.

## **LIMPEZA**

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer trabalho de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e depois seque.
- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Não deixe entrar água ou qualquer outro líquido nas aberturas de ventilação para evitar danificar as partes internas do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.

## **LIMPEZA DO FILTRO**

- O filtro de entrada de ar deve ser limpo periodicamente para um funcionamento correto do aparelho.
- Para o efeito, rode o filtro de ar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (Fig. 2).
- Limpe o filtro de ar e remova qualquer sujidade ou cabelo.
- Volte a colocar o filtro de ar no seu lugar e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio para a sua posição original (Fig. 3).

**ASCIUGACAPELLI  
ALIZE 2200 LITE****DESCRIZIONE**

- A Corpo principale
- B Pulsante di soffiaggio dell'aria fredda
- C Selettore di impostazione
- D Filtro dell'aria
- E Anello per appendere
- F Concentratore d'aria

Se il modello del suo apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di Assistenza Tecnica.

**USO E CURA**

- Estenda completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzi l'apparecchio se i suoi accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se gli accessori ad esso collegati sono difettosi. Li sostituisca immediatamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se il selettore delle impostazioni non funziona.
- Stacchi la spina dell'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservi questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o delle persone con problemi fisici, sensoriali o mentali ridotti o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Non conservi l'apparecchio se è ancora caldo.
- Si assicuri che polvere, sporczia o altri oggetti estranei non blocchino la griglia della ventola dell'apparecchio.
- Mantenga l'apparecchio in buone condizioni. Controlli che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e si assicuri che non ci siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Non appoggi mai l'apparecchio su una superficie mentre è in uso.
- Non utilizzi l'apparecchio per asciugare animali domestici o domestici.
- Non utilizzi l'apparecchio per asciugare tessuti di qualsiasi tipo.

**ISTRUZIONI PER L'USO****PRIMA DELL'USO**

- Si assicuri che tutti gli imballaggi del prodotto siano stati rimossi.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente il libretto "Consigli e avvertenze di sicurezza".
- Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente ingrassate. Di conseguenza, al primo utilizzo dell'apparecchio potrebbe essere rilevato un leggero fumo. Dopo poco tempo, questo fumo scomparirà.
- Prepari l'apparecchio in base alla funzione che desidera utilizzare:

**UTILIZZO**

- Estenda completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Colleghi l'apparecchio alla rete elettrica.
- Accenda l'apparecchio e selezioni la modalità di disattivazione utilizzando il selettore di impostazione (C).
  - I: velocità minima e aria calda.
  - II: massima velocità e aria calda.

**COME ASCIUGARE I CAPELLI**

- Muova l'apparecchio in cerchio per distribuire l'aria lungo i capelli.
- Per ottenere risultati ottimali, si consiglia di selezionare la velocità e la temperatura minime.

**SOFFIO D'ARIA FREDDA**

- Questa funzione fornisce un flusso di aria tiepida e la massima velocità per aiutare a modellare i capelli.
- Tenga premuto il pulsante di soffiaggio dell'aria fredda (B) per utilizzare questa funzione.

**UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO  
DELL'APPARECCHIO**

- Spenga l'apparecchio selezionando "0" sul selettore di impostazione (C).
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Lasciar raffreddare.

**ACCESSORI****CONCENTRATORE D'ARIA (F)**

- Questo accessorio viene utilizzato per concentrare il flusso d'aria in un'area specifica.
- Collegli l'unità al prodotto premendo fino a sentire un clic. (Fig. 1)

## **PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA**

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, lo scolleghi dalla rete elettrica e attenda circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se l'apparecchio non si riaccende, si rivolga all'assistenza tecnica autorizzata.

## **PULIZIA**

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciughi.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Non faccia entrare acqua o altri liquidi nelle bocchette d'aria per evitare di danneggiare le parti interne dell'apparecchio.
- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi, né lo metta sotto l'acqua corrente.

## **PULIZIA DEL FILTRO**

- Il filtro di ingresso dell'aria deve essere pulito periodicamente per il corretto funzionamento del dispositivo.
- Per farlo, ruoti il filtro dell'aria in senso antiorario (Fig. 2).
- Pulisca il filtro dell'aria e rimuova lo sporco e i capelli.
- Rimetta il filtro dell'aria al suo posto e ruoti in senso orario fino alla sua posizione originale (Fig. 3).

**ASSECADOR DE CABELL  
ALIZE 2200 LITE****DESCRIPCIÓ**

- A Cos principal
- B Botó de cop d'aire fred
- C Selector de configuració
- D Filtre d'aire
- E Nansa per penjar
- F Concentrador d'aire

Si el model del vostre aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també es poden comprar per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

**ÚS I CURA**

- Esteneu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si els seus accessoris no estan ben col·locats.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris que hi ha connectats són defectuosos. Substituiu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell si el selector de configuració no funciona.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no l'utilitzeu i abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Guardeu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb problemes físics, sensorials o mentals reduïts o amb manca d'experiència i coneixements.
- No deseu l'aparell si encara està calent.
- Assegureu-vos que la pols, la brutícia o altres objectes estranys no bloquegen la graella del ventilador de l'aparell.
- Mantenir l'aparell en bon estat. Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o encallades i comproveu que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir que l'aparell funcioni correctament.
- No col·loqueu mai l'aparell en una superfície mentre estigui en ús.
- No utilitzeu l'aparell per assecat mascotes o animals.
- No utilitzeu l'aparell per assecat teixits de cap tipus.

**INSTRUCCIONS D'ÚS****ABANS D'ÚS**

- Assegureu-vos que tots els embalatges del producte s'han retirat.

- Si us plau, llegiu atentament el fulllet "Consells i advertències de seguretat" abans del primer ús
- Algunes parts de l'aparell s'han engreixat lleugerament. En conseqüència, la primera vegada que s'utilitza l'aparell es pot detectar un lleuger fum. Al cap de poc temps, aquest fum desapareixerà.
- Prepareu l'aparell segons la funció que voleu utilitzar:

**ÚS**

- Estireu completament el cable d'alimentació abans de connectar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa.
- Enceneu l'aparell i seleccioneu el disord ajust mitjançant el selector de configuració (C).
  - I: velocitat mínima i aire calent.
  - II: velocitat màxima i aire calent.

**COM ASSECAT EL CABELL**

- Mou l'aparell en cercles per distribuir l'aire pel cabell.
- Per obtenir els millors resultats, recomanem seleccionar la velocitat i la temperatura mínimes.

**COP D'AIRE FRED**

- Aquesta característica proporciona un flux d'aire tèbi i una velocitat màxima per ajudar a donar forma al cabell.
- Mantingueu premut el botó de cop d'aire fred (B) per utilitzar aquesta funció.

**UNA VEGADA HAGI ACABAT D'UTILIZAR L'APARELL**

- Apagueu l'aparell seleccionant "0" al selector de configuració (C).
- Desendolieu l'aparell de la xarxa.
- Deixeu refredar.

**ACCESSORIS****CONCENTRADOR D'AIRE (F)**

- Aquest accessori s'utilitza per concentrar el flux d'aire en una zona específica.
- Connecteu la unitat al producte prement fins que sentiu un clic. (Fig. 1)

**PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT**

- L'aparell té un dispositiu de seguretat, que protegeix l'aparell del sobreescalfament.
- Si l'aparell s'apaga i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar-lo a connectar. Si la màquina no engega de nou, busqueu assistència tècnica autoritzada.

## **NETEJA**

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent per rentar i després assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o base, com ara lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No deixeu que l'aigua o cap altre líquid entri a les sortides d'aire per evitar danys a les parts interiors de l'aparell.
- No submergeu mai l'aparell en aigua o cap altre líquid ni el poseu sota l'aigua corrent.

### **NETEJA DEL FILTRE**

- El filtre d'entrada d'aire s'ha de netejar periòdicament per al bon funcionament del dispositiu.
- Per fer-ho, gireu el filtre d'aire en sentit contrari a les agulles del rellotge (Fig. 2).
- Netegeu el filtre d'aire i traieu qualsevol brutícia o pèl.
- Torneu a col·locar el filtre d'aire al seu lloc i gireu en el sentit de les agulles del rellotge fins a la seva posició original (Fig. 3).

## HAARTROCKNER ALIZE 2200 LITE

### BESCHREIBUNG

- A Hauptteil
- B Taste zum Ausblasen kühler Luft
- C Einstellung Selektor
- D Luffilter
- E Schlaufe zum Aufhängen
- F Luft-Konzentrator

Wenn Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

### ANWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht ordnungsgemäß angebracht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie es sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Einstellungswähler nicht funktioniert.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie es reinigen.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis auf.
- Bewahren Sie das Gerät nicht auf, wenn es noch heiß ist.
- Achten Sie darauf, dass Staub, Schmutz oder andere Fremdkörper das Lüftergitter des Geräts nicht blockieren.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile nicht verstellt oder eingeklemmt sind, und stellen Sie sicher, dass keine gebrochenen Teile oder Anomalien vorhanden sind, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts verhindern könnten.
- Stützen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals auf einer Oberfläche ab.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Haustieren oder anderen Tieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

### VOR DER VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen des Produkts entfernt worden sind.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre "Sicherheitshinweise und Warnungen" sorgfältig durch.
- Einige Teile des Geräts wurden leicht eingefettet. Daher kann bei der ersten Benutzung des Geräts ein leichter Rauch entstehen. Nach kurzer Zeit wird dieser Rauch verschwinden.
- Bereiten Sie das Gerät entsprechend der Funktion vor, die Sie verwenden möchten:

### USE

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie mit dem Einstellungswähler (C) die gewünschte Einstellung.
  - I: minimale Geschwindigkeit und warme Luft.
  - II: maximale Geschwindigkeit und heiße Luft.

### WIE MAN DIE HAARE TROCKNET

- Bewegen Sie das Gerät in Kreisen, um die Luft auf dem Haar zu verteilen.
- Für beste Ergebnisse empfehlen wir Ihnen, die niedrigste Geschwindigkeit und Temperatur zu wählen.

### COOL AIR BLOW

- Diese Funktion sorgt für einen lauwarmen Luftstrom und maximale Geschwindigkeit, um das Haar in Form zu bringen.
- Halten Sie die Taste für das Ausblasen kühler Luft (B) gedrückt, um diese Funktion zu nutzen.

### WENN SIE DAS GERÄT NICHT MEHR BENUTZEN

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie "0" auf dem Einstellungswähler (C) wählen.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Lassen Sie sie abkühlen.

### ZUBEHÖR

#### LUFTKONZENTRATOR (F)

- Dieses Zubehörteil wird verwendet, um den Luftstrom auf einen bestimmten Bereich zu konzentrieren.
- Befestigen Sie das Gerät am Produkt, indem Sie es drücken, bis Sie ein Klicken hören. (Abb. 1)



## **SICHERHEITSWÄRMEISOLIERUNG**

- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die das Gerät vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn sich das Gerät nicht wieder einschalten lässt, wenden Sie sich an einen autorisierten technischen Kundendienst.

## **REINIGUNG**

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es dann ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsschlitze eindringen, um Schäden an den Innenteilen des Geräts zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

## **REINIGUNG DES FILTERS**

- Der Lufteinlassfilter sollte regelmäßig gereinigt werden, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.
- Drehen Sie dazu den Luftfilter gegen den Uhrzeigersinn (Abb. 2).
- Reinigen Sie den Luftfilter und entfernen Sie Schmutz und Haare.
- Setzen Sie den Luftfilter wieder an seinen Platz und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn in seine ursprüngliche Position (Abb. 3).

**HAARDROGER  
ALIZE 2200 LITE****BESCHRIJVING**

- A Hoofddeelte
- B Knop voor koele lucht blazen
- C Keuzeschakelaar instellen
- D Luchtfilter
- E Opknoping lus
- F Luchtconcentrator

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk bij de Technische Hulpdienst worden gekocht.

**GEbruik EN ONDERHOUD**

- Trek het netsnoer van het apparaat vóór elk gebruik volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet goed gemonteerd zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de eraan bevestigde accessoires defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als de instellingskeuzeschakelaar niet werkt.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Berg het apparaat niet op als het nog heet is.
- Zorg ervoor dat stof, vuil of andere vreemde voorwerpen het ventilatorrooster van het apparaat niet blokkeren.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende delen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen kapotte onderdelen of afwijkingen zijn waardoor het apparaat niet correct kan werken.
- Laat het apparaat tijdens gebruik nooit op een oppervlak rusten.
- Gebruik het apparaat niet om huisdieren of dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om textiel van welke soort dan ook te drogen.

**GEbruIKSAANWIJZING****VOOR GEbruIK**

- Zorg ervoor dat alle productverpakkingen verwijderd zijn.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het boekje "Veiligheidsaanbevelingen en waarschuwingen".
- Sommige onderdelen van het apparaat zijn licht ingevelt. Bijgevolg kan er bij het eerste gebruik van het apparaat een lichte rook worden waargenomen. Na korte tijd zal deze rook verdwijnen.
- Bereid het apparaat voor volgens de functie die u wilt gebruiken:

**GEbruIK**

- Trek het netsnoer helemaal uit voordat u het in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Zet het apparaat aan en selecteer de diserd seating met behulp van de instelknop (C).
  - I: minimale snelheid en warme lucht.
  - II: maximale snelheid en hete lucht.

**HOE HET HAAR DROGEN**

- Beweeg het apparaat in cirkels om de lucht langs het haar te verdelen.
- Voor de beste resultaten raden wij aan de minimale snelheid en temperatuur te selecteren.

**KOEL AIR BUITEN**

- Deze functie zorgt voor een stroom van lauwe lucht en maximale snelheid om het haar in model te helpen brengen.
- Houd de blaastoets voor koele lucht (B) ingedrukt om deze functie te gebruiken.

**ZODRA U KLAAR BENT MET HET GEbruIK VAN HET APPARAAT**

- Schakel het apparaat uit door "0" te selecteren op de instellingskeuzeknop (C).
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat afkoelen.

**ACCESSOIRES****LUCHTCONCENTRATOR (F)**

- Dit accessoire wordt gebruikt om de luchtstroom op een specifiek gebied te concentreren.
- Bevestig het apparaat aan het product door erop te drukken totdat u een klik hoort. (Afb. 1)

### **THERMISCHE VEILIGHEIDSBESCHERMER**

- Het apparaat heeft een beveiliging die het apparaat tegen oververhitting beschermt.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het weer aansluit. Als het apparaat niet opnieuw start, vraag dan bevoegde technische hulp.

### **SCHOONMAKEN**

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieopeningen komen om schade aan de binnenkant van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.

### **HET FILTER REINIGEN**

- Het luchtinlaatfilter moet regelmatig gereinigd worden voor een goede werking van het apparaat.
- Draai hiervoor het luchtfilter linksom (Fig. 2).
- Reinig het luchtfilter en verwijder vuil of haren.
- Zet het luchtfilter terug op zijn plaats en draai het met de wijzers van de klok mee naar de oorspronkelijke positie (Fig. 3).

**USCĂTOR DE PĂR  
ALIZE 2200 LITE****DESCRIERE**

- A Corpul principal
- B Butonul de suflare a aerului rece
- C Selector de setări
- D Filtru de aer
- E Bucla de agățat
- F Concentrator de aer

În cazul în care modelul aparatului dumneavoastră nu dispune de accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de Asistență Tehnică.

**UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE**

- Întindeți complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul dacă selectorul de setări nu funcționează.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu este utilizat și înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.
- Nu depozitați aparatul dacă este încă fierbinte.
- Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grila ventilatorului de pe aparat.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați ca piesele mobile să nu fie nealiniat sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Nu sprijiniți niciodată aparatul pe o suprafață în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau animale.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de orice fel.

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE****ÎNAINTE DE UTILIZARE**

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare
- Unele părți ale aparatului au fost ușor unse. În consecință, la prima utilizare a aparatului se poate detecta un fum ușor. După un timp scurt, acest fum va dispărea.
- Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care doriți să o utilizați:

**USE**

- Întindeți complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Porniți aparatul și selectați setarea de dezordine cu ajutorul selectorului de setare (C).
  - I: viteză minimă și aer cald.
  - II: viteză maximă și aer cald.

**CUM SE USUCĂ PĂRUL**

- Mișcați aparatul în cercuri pentru a distribui aerul de-a lungul părului.
- Pentru cele mai bune rezultate, vă recomandăm să selectați viteza și temperatura minime.

**SUFLARE DE AER RECE**

- Această funcție oferă un flux de aer cald și o viteză maximă pentru a ajuta la modelarea părului.
- Apăsăți și mențineți apăsat butonul de suflare a aerului rece (B) pentru a utiliza această funcție.

**DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL**

- Opriți aparatul selectând "0" pe selectorul de reglaj (C).
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Se lasă să se răcească.

**ACCESORII****CONCENTRATOR DE AER (F)**

- Acest accesoriu este utilizat pentru a concentra fluxul de aer într-o anumită zonă.
- Atașați unitatea la produs apăsând până când auziți un clic. (Fig. 1)

**PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ**

- Aparatul este prevăzut cu un dispozitiv de siguranță, care protejează aparatul de supraîncălzire.

- Dacă aparatul se oprește singur și nu se pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

## **CURĂȚARE**

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu lăsați apa sau orice alt lichid să pătrundă în orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea părților interioare ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.

### **CURĂȚAREA FILTRULUI**

- Filtrul de admisie a aerului trebuie curățat periodic pentru o funcționare corectă a dispozitivului.
- Pentru a face acest lucru, rotiți filtrul de aer în sens invers acelor de ceasornic (Fig. 2).
- Curățați filtrul de aer și îndepărtați orice murdărie sau păr.
- Puneți filtrul de aer la loc și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până la poziția sa inițială (Fig. 3).

## SUSZARKA DO WŁOSÓW ALIZE 2200 LITE

### OPIS

- A Główny korpus
- B Przycisk nadmuchu chłodnego powietrza
- C Selektor ustawień
- D Filtr powietrza
- E Pętla do zawieszania
- F Koncentrator powietrza

Jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również zakupić oddzielnie w Dziale Pomocy Technicznej.

### UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający urządzenia.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli jego akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli przełącznik ustawień nie działa.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane i przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy.
- Nie przechowywać urządzenia, jeśli jest jeszcze gorące.
- Proszę upewnić się, że kurz, brud lub inne ciała obce nie blokują kratki wentylatora urządzenia.
- Proszę utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Proszę sprawdzić, czy ruchome części nie są przesunięte lub zablokowane i upewnić się, że nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Nigdy nie należy opierać urządzenia o powierzchnię podczas użytkowania.
- Proszę nie używać urządzenia do suszenia zwierząt.
- Proszę nie używać urządzenia do suszenia jakichkolwiek tekstyliów.

## INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

### PRZED UŻYCIEM

- Proszę upewnić się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Proszę uważnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia" przed pierwszym użyciem
- Niektóre części urządzenia zostały lekko nasmarowane. W związku z tym przy pierwszym użyciu urządzenia może pojawić się lekki dym. Po krótkim czasie dym ten zniknie.
- Proszę przygotować urządzenie zgodnie z funkcją, która ma być używana:

### UŻYCIEM

- Przed podłączeniem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Proszę podłączyć urządzenie do zasilania.
- Proszę włączyć urządzenie i wybrać ustawienie wyłączenia za pomocą pokrętki wyboru ustawień (C).
  - I: minimalna prędkość i ciepłe powietrze.
  - II: maksymalna prędkość i gorące powietrze.

### JAK SUSZYĆ WŁOSY

- Proszę poruszać urządzeniem w kółko, aby rozprowadzić powietrze wzdłuż włosów.
- Aby uzyskać najlepsze wyniki, zalecamy wybranie minimalnej prędkości i temperatury.

### NADMUCH CHŁODNEGO POWIETRZA

- Ta funkcja zapewnia przepływ chłodnego powietrza i maksymalną prędkość, aby pomóc w modelowaniu włosów.
- Proszę nacisnąć i przytrzymać przycisk nadmuchu chłodnego powietrza (B), aby użyć tej funkcji.

### PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Proszę wyłączyć urządzenie wybierając "0" na przełączniku ustawień (C).
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania.
- Pozostawić do ostygnięcia.

### AKCESORIA KONCENTRATOR POWIETRZA (F)

- To akcesorium służy do koncentrowania przepływu powietrza w określonym obszarze.
- Przymocować urządzenie do produktu, naciskając aż do usłyszenia kliknięcia. (Rys. 1)

## **ZABEZPIECZENIE TERMICZNE**

- Urządzenie posiada zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie wyłączy się i nie włączy ponownie, proszę odłączyć je od zasilania i odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchomi się ponownie, proszę skorzystać z autoryzowanej pomocy technicznej.

## **CZYSZCZENIE**

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Proszę wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ścierne.
- Nie wolno dopuścić do przedostania się wody lub innych płynów do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.
- Proszę nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.

## **CZYSZCZENIE FILTRA**

- Filtr wlotu powietrza powinien być okresowo czyszczony w celu zapewnienia prawidłowego działania urządzenia.
- W tym celu należy obrócić filtr powietrza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (Rys. 2).
- Wyczyścić filtr powietrza i usunąć z niego wszelkie zanieczyszczenia lub włosy.
- Włożyć filtr powietrza z powrotem na miejsce i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do pierwotnego położenia (Rys. 3).

**СЕШОАР ЗА КОСА  
ALIZE 2200 LITE****ОПИСАНИЕ**

- A Основно тяло
- B Бутон за издухване на хладния въздух
- C Селектор за настройка
- D Въздушен филтър
- E Примка за окачване
- F Концентратор на въздух

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от службата за техническа помощ.

**УПОТРЕБА И ГРИЖИ**

- Преди всяка употреба издърпайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако принадлежностите му не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Заменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда, ако селекторът за настройки не работи.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато го използвате и преди да започнете почистване.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сензорни или умствени увреждания или с липса на опит и познания.
- Не съхранявайте уреда, ако е все още горещ.
- Уверете се, че прах, мръсотия или други чужди предмети не блокират решетката на вентилатора на уреда.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Никога не опирайте уреда в повърхност, докато го използвате.
- Не използвайте уреда за сушене на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на каквото и да е вид текстил.

**ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА****ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ**

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно брошурата "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба
- Някои части на уреда са леко смазани. Поради това при първото използване на уреда може да се появи лек дим. След кратко време този дим ще изчезне.
- Подгответе уреда в зависимост от функцията, която искате да използвате:

**ИЗПОЛЗВАЙТЕ**

- Изтеглете захранващия кабел напълно, преди да го включите.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Включете уреда и изберете режима на хранене с помощта на селектора за настройки (C).
  - I: минимална скорост и топъл въздух.
  - II: максимална скорост и горещ въздух.

**КАК ДА ИЗСУШИМ КОСАТА**

- Движете уреда в кръг, за да разпределите въздуха по косата.
- За най-добри резултати препоръчваме да изберете минимална скорост и температура.

**ОХЛАЖДАЩ ВЪЗДУШЕН ПОТОК**

- Тази функция осигурява поток от хладен въздух и максимална скорост, за да се оформи косата.
- Натиснете и задръжте бутона за обдухване с хладен въздух (B), за да използвате тази функция.

**СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА**

- Изключете уреда, като изберете "0" на селектора за настройки (C).
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Оставете да изстине.

**АКСЕСОАРИ  
КОНЦЕНТРАТОР НА ВЪЗДУХ (F)**

- Този аксесоар се използва за концентриране на въздушния поток в определена зона.
- Прикрепете устройството към продукта, като го натискате, докато чуete щракване. (Фиг. 1)



## **ПРЕДПАЗЕН ТЕРМИЧЕН ПРОТЕКТОР**

- Уредът е снабден с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.
- Ако уредът се самоизключи и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако машината не се включи отново, потърсете оторизирана техническа помощ.

## **ПОЧИСТВАНЕ**

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Не позволявайте на вода или друга течност да попадне във вентилационните отвори, за да не се повредят вътрешните части на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.

## **ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРА**

- Въздушният филтър на входа трябва да се почиства периодично, за да работи устройството правилно.
- За тази цел завъртете въздушния филтър обратно на часовниковата стрелка (Фиг. 2).
- Почистете въздушния филтър и отстранете всички замърсявания или косми.
- Поставете въздушния филтър обратно на мястото му и завъртете по посока на часовниковата стрелка до първоначалното му положение (Фиг. 3).

**ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΑΣ ΜΑΛΛΙΩΝ  
ALIZE 2200 LITE****ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

- A Κύριο σώμα
- B Κουμπί εμφύσησης ψυχρού αέρα
- C Επιλογέας ρύθμισης
- D Φίλτρο αέρα
- E Κρεμαστός βρόχος
- F Συγκεντρωτής αέρα

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορείτε επίσης να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

**ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ**

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο επιλογέας ρυθμίσεων δεν λειτουργεί.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Αποθηκεύστε αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή αν είναι ακόμα ζεστή.
- Βεβαιωθείτε ότι η σκόνη, η βρωμιά ή άλλα ξένα αντικείμενα δεν εμποδίζουν τη σχάρα του ανεμιστήρα της συσκευής.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Ποτέ μην ακουμπάτε τη συσκευή σε μια επιφάνεια κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε κατοικίδια ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το στέγνωμα υφασμάτων οποιουδήποτε είδους.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ****ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες του προϊόντος έχουν αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.
- Ορισμένα μέρη της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρά. Κατά συνέπεια, την πρώτη φορά που χρησιμοποιείται η συσκευή μπορεί να ανιχνευθεί ελαφρύς καπνός. Μετά από σύντομο χρονικό διάστημα, ο καπνός αυτός θα εξαφανιστεί.
- Προετοιμάστε τη συσκευή ανάλογα με τη λειτουργία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε:

**ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ**

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή και επιλέξτε τη ρύθμιση αποξήρανσης χρησιμοποιώντας τον επιλογέα ρύθμισης (C).
  - I: ελάχιστη ταχύτητα και θερμός αέρας.
  - II: μέγιστη ταχύτητα και θερμός αέρας.

**ΠΩΣ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΤΕ ΤΑ ΜΑΛΛΙΑ**

- Μετακινήστε τη συσκευή κυκλικά για να διανείμετε τον αέρα κατά μήκος των μαλλιών.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, συνιστούμε να επιλέξετε την ελάχιστη ταχύτητα και θερμοκρασία.

**COOL AIR BLOW**

- Αυτή η λειτουργία παρέχει μια ροή χλιαρού αέρα και μέγιστη ταχύτητα για να βοηθήσει στη διαμόρφωση των μαλλιών.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί φυσημάτος ψυχρού αέρα (B) για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία.

**ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή επιλέγοντας "0" στον επιλογέα ρυθμίσεων (C).
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφήστε το να κρυώσει.

**ΑΞΕΣΟΥΑΡΙΑ****ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗΣ ΑΕΡΑ (F)**

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για τη συγκέντρωση της ροής του αέρα σε μια συγκεκριμένη περιοχή.

- Συνδέστε τη μονάδα στο προϊόν πιέζοντας μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. (Εικ. 1)

### **ΘΕΡΜΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας, η οποία προστατεύει τη συσκευή από υπερθέρμανση.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί μόνη της και δεν ενεργοποιηθεί ξανά, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν εκκινήσει ξανά, ζητήστε εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.

### **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να μπει στους αεραγωγούς για να αποφύγετε ζημιές στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.

### **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ**

- Το φίλτρο εισαγωγής αέρα πρέπει να καθαρίζεται περιοδικά για τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Για να το κάνετε αυτό, γυρίστε το φίλτρο αέρα αριστερόστροφα (Εικ. 2).
- Καθαρίστε το φίλτρο αέρα και αφαιρέστε τυχόν βρωμιά ή τρίχες.
- Τοποθετήστε το φίλτρο αέρα στη θέση του και γυρίστε το δεξιόστροφα στην αρχική του θέση (Εικ. 3).

ФЕН  
ALIZE 2200 LITE

## ОПИСАНИЕ

- A Основное тело
- B Кнопка подачи холодного воздуха
- C Селектор настроек
- D Воздушный фильтр
- E Петля для подвешивания
- F Концентратор воздуха

Если модель вашего прибора не оснащена описанными выше аксессуарами, их можно приобрести отдельно в службе технической поддержки.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте сетевой шнур прибора.
- Не используйте прибор, если его принадлежности не установлены должным образом.
- Не используйте прибор, если прилагаемые к нему аксессуары неисправны. Немедленно замените их.
- Не пользуйтесь прибором, если селектор настроек не работает.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, а также перед выполнением любых работ по очистке.
- Храните этот прибор в недоступном для детей и/или людей с физическими, сенсорными или умственными недостатками или отсутствием опыта и знаний месте.
- Не храните прибор, если он еще горячий.
- Следите за тем, чтобы пыль, грязь или другие посторонние предметы не заблокировали решетку вентилятора на приборе.
- Содержите прибор в хорошем состоянии. Убедитесь, что движущиеся части не смещены и не зажаты, и убедитесь, что нет сломанных деталей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Никогда не упирайте прибор на поверхность во время использования.
- Не используйте прибор для сушки домашних животных.
- Не используйте прибор для сушки любых текстильных изделий.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что с продукта снята вся упаковка.
- Перед первым использованием внимательно прочтите буклет "Советы и предупреждения по безопасности".
- Некоторые части прибора были слегка смазаны. В связи с этим при первом использовании прибора может появиться легкий дымок. Через некоторое время этот дым исчезнет.
- Подготовьте прибор в соответствии с функцией, которую вы хотите использовать:

### ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Перед включением в розетку полностью вытяните шнур питания.
- Подключите прибор к электросети.
- Включите прибор и выберите режим отключения с помощью селектора настроек (C).
  - I: минимальная скорость и теплый воздух.
  - II: максимальная скорость и горячий воздух.

### КАК СУШИТЬ ВОЛОСЫ

- Двигайте прибор по кругу, чтобы распределить воздух по волосам.
- Для достижения наилучших результатов мы рекомендуем выбирать минимальную скорость и температуру.

### ПОТОК ХОЛОДНОГО ВОЗДУХА

- Эта функция обеспечивает поток теплого воздуха и максимальную скорость, помогая придать волосам нужную форму.
- Чтобы воспользоваться этой функцией, нажмите и удерживайте кнопку обдува холодным воздухом (B).

### ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ

- Выключите прибор, выбрав "0" на селекторе настроек (C).
- Отключите прибор от сети.
- Дайте остыть.

### АКСЕССУАРЫ КОНЦЕНТРАТОР ВОЗДУХА (F)

- Этот аксессуар используется для концентрации воздушного потока в определенной зоне.
- Прикрепите устройство к изделию, нажимая на него до щелчка. (Рис. 1)

## **ЗАЩИТНЫЙ ТЕРМОПРОТЕКТОР**

- Прибор оснащен предохранительным устройством, которое защищает прибор от перегрева.
- Если прибор выключился и не включается снова, отключите его от сети и подождите примерно 15 минут, прежде чем снова подключать. Если прибор не включается, обратитесь за технической помощью в авторизованный сервисный центр.

## **ЧИСТКА**

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.
- Протрите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости в вентиляционные отверстия во избежание повреждения внутренних деталей прибора.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.

## **ОЧИСТКА ФИЛЬТРА**

- Для правильной работы устройства необходимо периодически очищать входной воздушный фильтр.
- Для этого поверните воздушный фильтр против часовой стрелки (рис. 2).
- Очистите воздушный фильтр и удалите грязь и волосы.
- Поставьте воздушный фильтр на место и поверните по часовой стрелке в исходное положение (рис. 3).

**HÅRTØRRER  
ALIZE 2200 LITE****BESKRIVELSE**

- A Hoveddel
- B Knap til kølig luft
- C Indstillingsvælger
- D Luffilter
- E Løkke til ophængning
- F Luftkoncentrator

Hvis modellen af dit apparat ikke har det tilbehør, der er beskrevet ovenfor, kan det også købes separat hos den tekniske service.

**BRUG OG PLEJE**

- Træk apparatets ledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret ikke er monteret korrekt.
- Brug ikke apparatet, hvis det tilbehør, der er monteret på det, er defekt. Udskift det med det samme.
- Brug ikke apparatet, hvis indstillingsvælgeren ikke fungerer.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du går i gang med at rengøre det.
- Opbevar dette apparat utilgængeligt for børn og/eller personer med fysiske, sensoriske eller mentale funktionsnedsættelser eller manglende erfaring og viden.
- Opbevar ikke apparatet, hvis det stadig er varmt.
- Sørg for, at støv, snavs eller andre fremmedlegemer ikke blokerer ventilatorristen på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er forskudt eller sidder fast, og at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, som kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Lad aldrig apparatet hvile på en overflade, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet til at tørre kæledyr eller dyr.
- Brug ikke apparatet til at tørre tekstiler af nogen art.

**BRUGSANVISNING****FØR BRUG**

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs venligst hæftet "Sikkerhedsråd og advarsler" omhyggeligt før første brug.

- Nogle af apparatets dele er blevet let smurt. Derfor kan der opstå en let røg, første gang apparatet tages i brug. Efter kort tid vil denne røg forsvinde.
- Klargør apparatet i henhold til den funktion, du ønsker at bruge:

**ANVENDELSE**

- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Tænd for apparatet, og vælg disered seating ved hjælp af indstillingsvælgeren (C).
  - I: minimal hastighed og varm luft.
  - II: maksimal hastighed og varm luft.

**SÅDAN TØRRER DU HÅRET**

- Bevæg apparatet rundt i cirkler for at fordele luften langs håret.
- For at opnå de bedste resultater anbefaler vi, at du vælger minimumshastighed og -temperatur.

**KØLIG LUFT BLÆSER**

- Denne funktion giver en strøm af lunken luft og maksimal hastighed for at hjælpe med at forme håret.
- Tryk på og hold knappen til kølig luft (B) nede for at bruge denne funktion.

**NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET**

- Sluk for apparatet ved at vælge "0" på indstillingsvælgeren (C).
- Tag apparatets stik ud af stikkontakten.
- Lad det køle af.

**TILBEHØR****LUFTKONCENTRATOR (F)**

- Dette tilbehør bruges til at koncentrere luftstrømmen i et bestemt område.
- Fastgør enheden til produktet ved at trykke på den, indtil du hører et klik. (Fig. 1)

**SIKKERHED TERMISK BESKYTTER**

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, som beskytter apparatet mod overophedning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du tage stikket ud af stikkontakten og vente i ca. 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du søge autoriseret teknisk assistance.

## RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibemidler, til rengøring af apparatet.
- Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i lufthullerne for at undgå skader på apparatets indre dele.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker, og hold det ikke under rindende vand.

### RENGØRING AF FILTERET

- Luftindtagsfilteret skal rengøres med jævne mellemrum for at sikre, at apparatet fungerer korrekt.
- Det gør du ved at dreje luftfilteret mod uret (fig. 2).
- Rengør luftfilteret, og fjern snavs og hår.
- Sæt luftfilteret tilbage på sin plads, og drej det med uret til dets oprindelige position (fig. 3).

**NO**

Norks (Oversatt av originale instruksjonen)

**HHÅRFØNER  
ALIZE 2200 LITE****BESKRIVELSE**

- A Hoveddelen
- B Knapp for innblåsing av kjølig luft
- C Innstillingsvelger
- D Luffilter
- E Opphengsløkke
- F Luftkonsentrator

Hvis apparatmodellen din ikke har tilbehøret som er beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat hos teknisk service.

**BRUK OG VEDLIKEHOLD**

- Trekk ledningen helt ut før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det er defekt. Skift det ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet hvis innstillingsvelgeren ikke fungerer.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk og før rengjøring.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap.
- Ikke oppbevar apparatet hvis det fortsatt er varmt.
- Pass på at støv, smuss eller andre fremmedlegemer ikke blokkerer vifteristen på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er forskjøvet eller sitter fast, og at det ikke er noen ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan hindre at apparatet fungerer som det skal.
- Støt aldri apparatet mot en flate mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet til å tørke kjæledyr eller dyr.
- Ikke bruk apparatet til å tørke tekstiler av noe slag.

**BRUKSANVISNING****FØR BRUK**

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom heftet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.
- Enkelte deler av apparatet er lett smurt inn med fett. Derfor kan det oppstå en lett røykutvikling første gang apparatet tas i bruk. Etter kort tid vil denne røyken forsvinne.

- Klargjør apparatet i henhold til funksjonen du ønsker å bruke:

**BRUK**

- Trekk strømledningen helt ut før du kobler den til.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Slå apparatet på, og velg innstilling for diserd seating ved hjelp av innstillingsvelgeren (C).
  - I: minimum hastighet og varm luft.
  - II: maksimal hastighet og varmluft.

**HVORDAN DU TØRKER HÅRET**

- Beveg apparatet rundt i sirkler for å fordele luften langs håret.
- For best mulig resultat anbefaler vi at du velger minimum hastighet og temperatur.

**KJØLIG LUFTBLÅS**

- Denne funksjonen gir en strøm av lunken luft og maksimal hastighet som bidrar til å forme håret.
- Trykk og hold inne knappen for innblåsing av kjølig luft (B) for å bruke denne funksjonen.

**NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET**

- Slå av apparatet ved å velge "0" på innstillingsvelgeren (C).
- Koble apparatet fra strømmettet.
- La det avkjøles.

**TILBEHØR****LUFTKONSENTRATOR (F)**

- Dette tilbehøret brukes til å konsentrere luftstrømmen i et bestemt område.
- Fest enheten til produktet ved å trykke til du hører et klikk. (Fig. 1)

**TERMISK SIKKERHETSBEKYTTELSE**

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter apparatet mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, må du koble det fra strømmettet og vente i ca. 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, må du kontakte autorisert teknisk assistanse.

**RENGJØRING**

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut tilsatt noen dråper oppvaskmiddel og tørk deretter.



- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH, for eksempel blekemiddel eller skuremidler, til rengjøring av apparatet.
- Ikke la vann eller andre væsker komme inn i ventilasjonsåpningene for å unngå skader på apparatets indre deler.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller annen væske, og plasser det aldri under rennende vann.

#### **RENGJØRING AV FILTERET**

- Luftinntaksfilteret bør rengjøres med jevne mellomrom for å sikre at apparatet fungerer som det skal.
- Dette gjøres ved å vri luftfilteret mot klokken (fig. 2).
- Rengjør luftfilteret og fjern smuss og hår.
- Sett luftfilteret tilbake på plass og vri det med klokken til opprinnelig posisjon (fig. 3).

**HHÅRTORK  
ALIZE 2200 LITE****BESKRIVNING**

- A Huvuddel
- B Knapp för utblåsning av kalluft
- C Inställningsväljare
- D Lufffilter
- E Upphängningsögla
- F Luftkoncentrator

Om din apparatmodell inte har de tillbehör som beskrivs ovan, kan de också köpas separat från den tekniska kundtjänsten.

**ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL**

- Dra ut apparatens nätkabel helt före varje användningstillfälle.
- Använd inte apparaten om dess tillbehör inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om de medföljande tillbehören är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten om inställningsväljaren inte fungerar.
- Koppla ur apparaten från elnätet när den inte används och innan du utför någon rengöring.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Förvara inte apparaten om den fortfarande är varm.
- Se till att damm, smuts eller andra främmande föremål inte blockerar fläktgallret på apparaten.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felriktade eller fastklämda och att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Låt aldrig apparaten vila mot en yta när den används.
- Använd inte apparaten för att torka husdjur eller djur.
- Använd inte apparaten för att torka textilier av något slag.

**BRUKSANVISNING****FÖRE ANVÄNDNING**

- Se till att alla produktens förpackningar har avlägsnats.
- Läs häftet "Säkerhetsanvisningar och varningar" noggrant före första användning
- Vissa delar av apparaten har smörjts in med lätt fett. När apparaten används för första gången kan därför en lätt

rökutveckling upptäckas. Efter en kort stund försvinner denna rök.

- Förbered apparaten för den funktion du vill använda:

**ANVÄNDNING**

- Dra ut nätkabeln helt innan du ansluter den.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Sätt på apparaten och välj desired setting med hjälp av inställningsväljaren (C).
  - I: lägsta varvtal och varmluft.
  - II: maximal hastighet och varmluft.

**HUR MAN TORKAR HÅRET**

- Rör apparaten runt i cirklar för att fördela luften längs håret.
- För bästa resultat rekommenderar vi att du väljer lägsta hastighet och temperatur.

**KYL LUFTBLÅSNING**

- Denna funktion ger ett flöde av ljummen luft och maximal hastighet för att hjälpa till att forma håret.
- Tryck och håll in knappen för kallluftsblåsning (B) för att använda denna funktion.

**NÄR DU HAR SLUTAT ANVÄNDA APPARATEN**

- Stäng av apparaten genom att välja "0" på inställningsväljaren (C).
- Koppla ur apparaten från elnätet.
- Låt svalna.

**TILLBEHÖR****LUFTKONCENTRATOR (F)**

- Detta tillbehör används för att koncentrera luftflödet till ett specifikt område.
- Fäst enheten på produkten genom att trycka tills du hör ett klick. (Fig. 1)

**SÄKERHET TERMISKT SKYDD**

- Apparaten har en säkerhetsanordning som skyddar apparaten mot överhettning.
- Om apparaten stänger av sig själv och inte startar igen, koppla bort den från elnätet och vänta i ca 15 minuter innan du kopplar in den igen. Om maskinen inte startar igen, kontakta auktoriserad teknisk hjälp.

**RENGÖRING**

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du börjar rengöra den.

- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel, produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för rengöring av apparaten.
- Låt inte vatten eller någon annan vätska tränga in i ventilationsöppningarna för att undvika skador på apparatens inre delar.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.

#### **RENGÖRING AV FILTRET**

- Luftinloppsfiltrat bör rengöras regelbundet för att enheten ska fungera korrekt.
- Vrid då luftfiltret moturs (bild 2).
- Rengör luftfiltret och avlägsna smuts och hår.
- Sätt tillbaka luftfiltret på sin plats och vrid medurs till ursprungsläget (bild 3).



**HIUSTENKUIVAAJA  
ALIZE 2200 LITE****KUVAUS**

- A Päärunko
- B Vileän ilman puhalluspainike
- C Asetusvalitsin
- D Ilmansuodatin
- E Ripustuslenkki
- F Ilmastointikonsentraattori

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

**KÄYTTÖ JA HOITO**

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos siihen liitetyt lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta, jos asetusten valitsin ei toimi.
- Irrota laite verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä, ja ennen kuin ryhdyt puhdistustoihin.
- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai fyysisesti, aistinvaraisesti tai henkisesti heikentyneen tai kokemuksen ja tietämyksen puutteessa olevien henkilöiden ulottumattomissa.
- Älä säilytä laitetta, jos se on vielä kuuma.
- Varmista, että pöly, lika tai muut vieraat esineet eivät tuki laitteen tuulettimen ritiliää.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole väärässä asennossa tai jumissa, ja varmista, ettei laitteessa ole rikkoutuneita osia tai poikkeavuuksia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Älä koskaan nojaa laitetta pintaan käytön aikana.
- Älä käytä laitetta lemmikkien tai eläinten kuivaamiseen.
- Älä käytä laitetta minkäänlaisten tekstiilien kuivaamiseen.

**KÄYTTÖOHJEET****ENNEN KÄYTTÖÄ**

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue huolellisesti "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" -kirjanen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Joskin laitteen osat on voideltu kevyesti. Tämän vuoksi laitteen ensimmäisellä käyttökerralla voi havaita kevyttä savua. Lyhyen ajan kuluttua tämä savu häviää.

- Valmistele laite sen toiminnon mukaan, jota haluat käyttää:

**USE**

- Pidennä syöttöjohto kokonaan ennen sen kytkemistä.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Kytke laite päälle ja valitse diserd-seeting asetusvalitsimella (C).
  - I: vähimmäisnopeus ja lämmin ilma.
  - II: suurin nopeus ja kuuma ilma.

**MITEN KUIVATA HIUKSET**

- Liikuta laitetta ympyröittäin, jotta ilma jakautuu hiuksia pitkin.
- Parhaiden tulosten saavuttamiseksi suosittelemme valitsemaan vähimmäisnopeuden ja -lämpötilan.

**COOL AIR BLOW**

- Tämä toiminto tarjoaa lämpimän ilmavirran ja maksimaalisen nopeuden, joka auttaa hiusten muotoilussa.
- Pidä vileän ilman puhalluspainiketta (B) painettuna tämän toiminnon käyttämiseksi.

**KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN**

- Kytke laite pois päältä valitsimella asetusvalitsimesta (C) "0".
- Irrota laite sähköverkosta.
- Anna jäähtyä.

**TARVIKKEET  
ILMANKESKITIN (F)**

- Tätä lisävarustetta käytetään ilmavirran keskittämiseen tietylle alueelle.
- Kiinnitä laite tuotteeseen painamalla, kunnes kuulet naksahduksen. (Kuva 1)

**TURVALLISUUDEN LÄMPÖSUOJA**

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaa laitetta ylikuumenemiselta.
- Jos laite kytkeytyy itsestään pois päältä eikä kytkeydy uudelleen päälle, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteys valtuutettuun tekniseen apuun.

**PUHDISTUS**

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.

- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.
- Älä päästä vettä tai muuta nestettä tuuletusaukkoihin, jotta laitteen sisäosat eivät vaurioidu.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.

#### **SUODATTIMEN PUHDISTAMINEN**

- Tuloilmasuodatin on puhdistettava säännöllisesti, jotta laite toimisi moitteettomasti.
- Käännä ilmansuodatinta vastapäivään (kuva 2).
- Puhdista ilmansuodatin ja poista mahdollinen lika tai karvat.
- Aseta ilmansuodatin takaisin paikalleen ja käännä myötäpäivään alkuperäiseen asentoonsa (kuva 3).

**SAÇ KURUTMA MAKİNESİ  
ALİZE 2200 LITE****AÇIKLAMA**

- A Ana gövde
- B Soğuk hava üfleme düğmesi
- C Ayar seçici
- D Hava filtresi
- E Asma halkası
- F Hava Konsantrörü

Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar yoksa, bunlar Teknik Yardım Servisinden ayrıca satın alınabilir.

**KULLANIM VE BAKIM**

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Aksesuarları düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Hemen değiştirin.
- Ayar seçici çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın fişini prizden çekin.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetersizliği olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Cihaz hala sıcaksa saklamayın.
- Toz, kir veya diğer yabancı cisimlerin cihaz üzerindeki fan ızgarasını engellemediğinden emin olun.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleyebilecek kırık parça veya anormallik olmadığından emin olun.
- Kullanım sırasında cihazı asla bir yüzeye dayamayın.
- Cihazı evcil hayvanları veya hayvanları kurutmak için kullanmayın.
- Cihazı herhangi bir tür tekstil ürününü kurutmak için kullanmayın.

**KULLANIM TALIMATLARI****KULLANMADAN ÖNCE**

- Tüm ürün ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" kitapçığını dikkatlice okuyun

- Cihazın bazı parçaları hafifçe yağlanmışır. Sonuç olarak, cihaz ilk kez kullanıldığında hafif bir duman algılanabilir. Kısa bir süre sonra bu duman kaybolacaktır.
- Cihazı kullanmak istediğiniz fonksiyona göre hazırlayın:

**KULLANIM**

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Cihazı çalıştırın ve ayar seçiciyi (C) kullanarak disered seeting'i seçin.
  - I: minimum hız ve sıcak hava.
  - II: maksimum hız ve sıcak hava.

**SAÇ NASIL KURUTULUR**

- Havayı saç boyunca dağıtmak için cihazı daireler çizerek hareket ettirin.
- En iyi sonuçlar için minimum hız ve sıcaklığı seçmenizi öneririz.

**SOĞUK HAVA ÜFLEMESİ**

- Bu özellik, saçı şekillendirmeye yardımcı olmak için ılık hava akışı ve maksimum hız sağlar.
- Bu işlevi kullanmak için soğuk hava üfleme düğmesini (B) basılı tutun.

**CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE**

- Ayar seçicide (C) "0" ı seçerek cihazı kapatın.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Soğumaya bırakın.

**AKSESUARLAR****HAVA YOĞUNLAŞTIRICI (F)**

- Bu aksesuar, hava akışını belirli bir alanda yoğunlaştırmak için kullanılır.
- Bir klik sesi duyana kadar bastırarak üniteyi ürüne takın. (Şekil 1)

**GÜVENLİK TERMAL KORUYUCU**

- Cihazda, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazı bulunmaktadır.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik bağlantısını kesin ve yeniden bağlamadan önce yaklaşık 15 dakika bekleyin. Makine tekrar çalışmazsa yetkili teknik yardım alın.

**TEMİZLİK**

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.

- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazın iç parçalarının zarar görmesini önlemek için hava deliklerine su veya başka bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.

### **FİLTRENİN TEMİZLENMESİ**

- Cihazın düzgün çalışması için hava giriş filtresi periyodik olarak temizlenmelidir.
- Bunu yapmak için, hava filtresini saat yönünün tersine çevirin (Şekil 2).
- Hava filtresini temizleyin ve kir veya saç varsa çıkarın.
- Hava filtresini yerine takın ve saat yönünde çevirerek orijinal konumuna getirin (Şek. 3).



#### ניקוי המסנן

- יש לנקות את מסנן כניסת האוויר מעת לעת לצורך פעולה תקינה של המכשיר.
- לשם כך, סובב את מסנן האוויר נגד כיוון השעון (איור 2).
- נקה את מסנן האוויר והסר כל לכלוך או שיער.
- החזר את מסנן האוויר למקומו וסובב עם כיוון השעון למצבו המקורי (איור 3).

מייבש שיער

ALIZE 2200 LITE

## תיאור

- A גוף עיקרי
- B כפתור לנשיפת אוויר קריר
- C בורר הגדרה
- D מסנן אויר
- E לולאה תלויה
- F רכז אוויר

אם לדגם המכשיר שלך אין את האביזרים המתוארים לעיל, ניתן לקנות אותם גם בנפרד משירות הסיוע הטכני.

## שימוש וטיפול

- הארך את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.
- אל תשתמש במכשיר אם האביזרים שלו אינם מותאמים כהלכה.
- אל תשתמש במכשיר אם האביזרים המחוברים אליו פגומים. החליף אותם מיד.
- אל תשתמש במכשיר אם בורר ההגדרות אינו פועל.
- נתק את המכשיר מהחשמל כאשר אינו בשימוש לפני ביצוע משימת ניקוי כלשהי.
- אחסן מכשיר זה הרחק מהישג ידם של ילדים ו/או אנשים עם חוסר ניסיון וידע פיזיים, תחושתיים או נפשיים מופחתים.
- אין לאחסן את המכשיר אם הוא עדיין חם.
- ודא שבאבק, לכלוך או חפצים זרים אחרים אינם חוסמים את גריל המאוורר במכשיר.
- שמרו על המכשיר במצב טוב. בדוק שהחלקים הנעים אינם מיושרים או תקועים ודא שאין חלקים שבורים או חריגות שעלולות למנוע מהמכשיר לפעול כהלכה.
- לעולם אל תניח את המכשיר על משטח בזמן השימוש.
- אין להשתמש במכשיר לייבוש חיות מחמד או בעלי חיים.
- אין להשתמש במכשיר לייבוש טקסטיל מכל סוג שהוא.

## הוראות לשימוש

## לפני השימוש

- ודא שכל אריוות המוצר הוסרו.
- אנא קרא בעיון את חוברת "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון.
- חלקים מסוימים של המכשיר שומנים קלות. כתוצאה מכך, בשימוש הראשון במכשיר עשוי להיות מוזהה עשן קל. לאחר זמן קצר, העשן הזה ייעלם.
- הכן את המכשיר בהתאם לפונקציה שבה ברצונך להשתמש:

## להשתמש

- הארך את כבל החשמל לחלוטין לפני חיבור.

- חבר את המכשיר לרשת החשמל.
- הפעל את המכשיר ובוחר ב- disorder הגדרה באמצעות בורר ההגדרות (C).

I - מהירות מינימלית ואוויר חם.

II - מהירות מרבית ואוויר חם.

## איך לייבש את השיער

- היוו את המכשיר במעגלים כדי לפזר את האוויר לאורך השיער.
- לקבלת התוצאות הטובות ביותר, אנו ממליצים לבחור מהירות וטמפרטורה מינימלית.

## משיבת אוויר קריר

- תכונה זו מספקת זרימה של אוויר פושר ומהירות מקסימלית כדי לעזור לעצב את השיער.
- לחץ והחזק את כפתור ניפוח האוויר הקר (B) כדי להשתמש בפונקציה זו.

## לאחר סיימת להשתמש במכשיר

- כבה את המכשיר על ידי בחירת "0" בבורר ההגדרות (C).
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- מניחים להתקרר.

## אביזרים נלווים

## מרכז אוויר (F)

- אביזר זה משמש לריכוז זרימת האוויר באזור מסוים.
- חבר את היחידה למצור על ידי לחיצה עד שתשמע נקיש. (איור 1)

## מגן תרמי בטיחות

- למכשיר יש התקן בטיחות, המגן על המכשיר מפני התחממות יתר.
- אם המכשיר מכבה את עצמו ואינו נדלק שוב, נתק אותו מהחשמל והמתן כ-15 דקות לפני חיבורו מחדש. אם המכונה לא מתחילה שוב, פנה לסיוע טכני מורשה.

## ניקוי

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- נקה את הציוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש.
- אין להשתמש בממסים, או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- אל תתנו למים או לכל נוזל אחר להיכנס לפתחי האוורור כדי למנוע נזק לחלקים הפנימיים של המכשיר.
- לעולם אל תטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר ואל תניח אותו מתחת למים זורמים.

## مجفف شعر

ALIZE 2200 LITE

## وصف

A	الجسم الرئيسي
B	زر نفخ الهواء البارد
C	محدد الإعداد
D	مرشح الهواء
E	حلقة المشفحة
F	مكثف الهواء

إذا كان طراز جهازك لا يحتوي على الملحقات الموضحة أعلاه، فيمكن أيضًا شراؤها بشكل منفصل من خدمة المساعدة الفنية.

## الاستخدام والعناية

- قم بتحديد سلك إمداد الجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تركيب ملحقاته بشكل صحيح.
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت الملحقات المرفقة به معيبة. استبدلها على الفور.
- لا تستخدم الجهاز إذا لم يعمل محدد الإعدادات.
- أفضل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند عدم استخدامه وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتخزين هذا الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال و/أو الأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة.
- لا تقم بتخزين الجهاز إذا كان لا يزال ساخنًا.
- تأكد من أن الغبار أو الأوساخ أو الأجسام الغريبة الأخرى لا تعيق شبكة المروحة الموجودة بالجهاز.
- حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من عدم محاذاة الأجزاء المتحركة أو انحصارها بشكل خاطئ وتأكد من عدم وجود أجزاء مكسورة أو حالات شاذة قد تمنع الجهاز من العمل بشكل صحيح.
- لا تضع الجهاز أبدًا على أي سطح أثناء الاستخدام.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف المنسوجات من أي نوع.

## تعليمات الاستخدام

## قبل الاستعمال

- تأكد من إزالة جميع عبوات المنتج.
- يرجى قراءة كتيب "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول

• تم دهن بعض أجزاء الجهاز بقليل من الزيت. وبالتالي، عند استخدام الجهاز لأول مرة، قد يتم اكتشاف دخان خفيف. وبعد فترة قصيرة سيختفي هذا الدخان.

• قم بإعداد الجهاز وفقًا للوظيفة التي ترغب في استخدامها:

## يستخدم

- قم بتحديد سلك الإمداد بالكامل قبل توصيله.
- قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.

- قم بتشغيل الجهاز وحدد disrd الرؤية باستخدام محدد الإعداد (C).

- أنا: الحد الأدنى من السرعة والهواء الدافئ.  
- الثاني: السرعة القصوى والهواء الساخن.

## كيفية تجفيف الشعر

- حرك الجهاز في دوائر لتوزيع الهواء على طول الشعر.
- للحصول على أفضل النتائج، نوصي باختيار الحد الأدنى للسرعة ودرجة الحرارة.

## ضربة هوائية باردة

- توفر هذه الميزة تدفق الهواء الفاتر والسرعة القصوى للمساعدة في تشكيل الشعر.
- اضغط مع الاستمرار على زر نفخ الهواء البارد (B) لاستخدام هذه الوظيفة.

## بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز عن طريق تحديد "0" في محدد الإعداد (C).
- أفضل الجهاز عن التيار الكهربائي.
- السماح لتبرد.

## مُكَمَّلَات

## مكثف الهواء (و)

- يستخدم هذا الملحق لتركيز تدفق الهواء في منطقة معينة.
- قم بتوصيل الوحدة بالمنتج بالضغط حتى تسمع نقرة. (رسم بياني 1)

## واقى حراري للسلامة

- يحتوي الجهاز على جهاز أمان يحمي الجهاز من الحرارة الزائدة.
- إذا قام الجهاز بإيقاف تشغيل نفسه ولم يعد يعمل بنفسه مرة أخرى، فافصله عن مصدر التيار الكهربائي، وانتظر لمدة 15 دقيقة تقريبًا قبل إعادة الاتصال. إذا لم يبدأ تشغيل الجهاز مرة أخرى، فاطلب المساعدة الفنية المعتمدة.

## تنظيف

- أفضل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة مع بضع قطرات من سائل الغسيل ثم جففه.
- لا تستخدم المذيبات أو المنتجات التي تحتوي على درجة حموضة حمضية أو قاعدية مثل مواد التبييض أو المنظفات الكاشطة لتنظيف الجهاز.
- لا تسمح بدخول الماء أو أي سائل آخر إلى فتحات الهواء لتجنب تلف الأجزاء الداخلية للجهاز.
- لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري.

## تنظيف الفلتر

- يجب تنظيف مرشح مدخل الهواء بشكل دوري لضمان التشغيل السليم للجهاز.
- القيام بذلك، قم بتدوير مرشح الهواء عكس اتجاه عقارب الساعة (الشكل 2).
- قم بتنظيف فلتر الهواء وإزالة أي أوساخ أو شعر.
- أعد مرشح الهواء إلى مكانه وأدره في اتجاه عقارب الساعة إلى موضعه الأصلي (الشكل 3).

# taurus

[www.taurus-home.com](http://www.taurus-home.com)



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)